

Ročník 2001

---



# SBÍRKA ZÁKONŮ

## ČESKÁ REPUBLIKA

---

Částka 67

Rozeslána dne 31. května 2001

Cena Kč 10,80

---

### O B S A H:

176. Ústavní zákon, kterým se mění ústavní zákon č. 347/1997 Sb., o vytvoření vyšších územních samosprávných celků a o změně ústavního zákona České národní rady č. 1/1993 Sb., Ústava České republiky
177. Zákon, kterým se mění zákon č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění zákona č. 227/2000 Sb., a zákon č. 65/1965 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů
-

## 176

## ÚSTAVNÍ ZÁKON

ze dne 16. května 2001,

kterým se mění ústavní zákon č. 347/1997 Sb., o vytvoření vyšších územních samosprávných celků a o změně ústavního zákona České národní rady č. 1/1993 Sb., Ústava České republiky

Parlament se usnesl na tomto ústavním zákoně České republiky:

## Čl. I

Ústavní zákon č. 347/1997 Sb., o vytvoření vyšších územních samosprávných celků a o změně ústavního zákona České národní rady č. 1/1993 Sb., Ústava České republiky, se mění takto:

1. V čl. 1 bodu 3 se slovo „Budějovický“ nahrazuje slovem „Jihočeský“.
2. V čl. 1 bodu 10 se slova „Jihlavský kraj“ nahrazují slovem „Vysočina“.
3. V čl. 1 bodu 11 se slovo „Brněnský“ nahrazuje slovem „Jihomoravský“.

4. V čl. 1 bodu 13 se slovo „Ostravský“ nahrazuje slovem „Moravskoslezský“.

## Čl. II

Pokud je v dosavadních právních předpisech uveden pojem „Budějovický kraj“, rozumí se tím „Jihočeský kraj“, pojem „Jihlavský kraj“, rozumí se tím „Vysočina“, pojem „Brněnský kraj“, rozumí se tím „Jihomoravský kraj“, a pojem „Ostravský kraj“, rozumí se tím „Moravskoslezský kraj“.

## Čl. III

Tento ústavní zákon nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

**Klaus** v. r.

**Havel** v. r.

**Zeman** v. r.

## 177

## ZÁKON

ze dne 16. května 2001,

**kterým se mění zákon č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů  
a o změně některých zákonů, ve znění zákona č. 227/2000 Sb., a zákon č. 65/1965 Sb., zákoník práce,  
ve znění pozdějších předpisů**

Parlament se usnesl na tomto zákoně České republiky:

## ČÁST PRVNÍ

**Změna zákona  
o ochraně osobních údajů**

Zákon č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění zákona č. 227/2000 Sb., se mění takto:

1. V § 2 se dosavadní text označuje jako odstavec 1 a doplňuje se odstavec 2, který včetně poznámky pod čarou č. 1) zní:

„(2) Úřadu jsou svěřeny kompetence ústředního správního úřadu pro oblast ochrany osobních údajů v rozsahu stanoveném tímto zákonem a pro oblast elektronického podpisu v rozsahu stanoveném zvláštním právním předpisem.<sup>1)</sup>“

<sup>1)</sup> Zákon č. 227/2000 Sb., o elektronickém podpisu a o změně některých dalších zákonů (zákon o elektronickém podpisu).“.

Dosavadní poznámky č. 1) až 33) se označují jako poznámky pod čarou č. 2) až 34), a to včetně odkazů na poznámky pod čarou.

2. V § 3 se na konci odstavce 4 doplňuje věta, která včetně poznámky pod čarou č. 1a) zní: „Dále se zákon nevztahuje na nahodilé shromažďování osobních údajů v rozsahu nezbytném pro výkon nezávislého povolání, které není živností ani jiným podnikáním podle zvláštních zákonů,<sup>1a)</sup> které stanoví povinnost mlčenlivosti.“

<sup>1a)</sup> Například zákon č. 85/1996 Sb., o advokacii, ve znění pozdějších předpisů, zákon č. 358/1992 Sb., o notářích a jejich činnosti, ve znění pozdějších předpisů, zákon č. 237/1991 Sb., o patentových zástupcích, ve znění zákona č. 14/1993 Sb., zákon č. 523/1992 Sb., o daňovém poradenství a Komoře daňových poradců České republiky, zákon č. 254/2000 Sb., o auditorech, zákon č. 36/1967 Sb., o znalcích a tlumočnících.“.

3. V § 4 písm. b) se slova „členství v politických stranách či hnutích nebo odborových či zaměstnanec-

kých organizacích“ nahrazují slovy „členství v odborových organizacích“.

4. V § 5 odst. 2 se tečka na konci písmene e) nahrazuje textem „ , nebo“ a doplňuje se písmeno f), které zní:

„f) pokud je to nezbytné pro výkon oprávněné činnosti politických stran, politických hnutí, občanských sdružení, odborových organizací, církví nebo náboženských společností.“.

5. V § 5 odst. 5 věta druhá zní: „Ze souhlasu musí být patrné, v jakém rozsahu je poskytován, komu a k jakému účelu, na jaké období a kdo jej poskytuje.“.

6. V § 5 odst. 5 se ve větě třetí tečka nahrazuje čárkou a doplňují se slova „pokud se subjekt údajů se správcem výslovně nedohodne jinak.“.

7. V § 5 odst. 5 se v poslední větě slovo „uschovat“ nahrazuje slovem „prokázat“.

8. V § 5 se doplňují odstavce 7 až 10, které znějí:

„(7) Správce, který zpracovává osobní údaje podle odstavce 6, může tyto údaje předat jinému správci pouze za splnění těchto podmínek:

- údaje subjektu údajů byly získány v souvislosti s činností správce nebo se jedná o zveřejněné osobní údaje,
- údaje budou využívány pouze za účelem nabízení obchodu a služeb,
- subjekt údajů byl o tomto postupu správce předem informován a nevyslovil s tímto postupem nesouhlas.

(8) Jiný správce, kterému byly předány údaje podle odstavce 7, nesmí tyto údaje předávat jiné osobě.

(9) Nesouhlas se zpracováním podle odstavce 7 písm. c) musí subjekt údajů učinit písemně. Správce je povinen informovat každého správce, kterému předal jméno, příjmení a adresu subjektu údajů, o tom, že subjekt údajů vyslovil nesouhlas se zpracováním.

(10) Za účelem vyloučení možnosti, že jméno, příjmení a adresa subjektu údajů budou opakovaně použity k nabídce obchodu a služeb, je správce oprávněn dále zpracovávat pro svoji vlastní potřebu jméno,

příjmení a adresu subjektu údajů přesto, že subjekt údajů vyslovil nesouhlas podle odstavce 6.“

9. V § 9 se v větě za slova „je možné zpracovávat,“ vkládá slovo „jen“.

10. V § 9 písm. c) se na konci doplňuje slovo „nebo“.

11. V § 11 odstavec 1 zní:

„(1) Správce je před zahájením zpracování osobních údajů povinen subjekt údajů řádně a včas písemně informovat o tom, v jakém rozsahu a pro jaký účel budou osobní údaje zpracovávány, kdo a jakým způsobem bude osobní údaje zpracovávat a komu mohou být osobní údaje zpřístupněny či komu jsou určeny, nejsou-li subjektu údajů tyto informace již známy.“

12. V § 11 odstavec 4 zní:

„(4) Jestliže správce nezískal osobní údaje od subjektu údajů, je povinen bezodkladně poskytnout subjektu údajů na základě písemné žádosti informace o tom, kdo správci osobní údaje poskytl (zdroj osobních údajů).“

13. V § 11 odst. 5 se v větě slova „Údaje podle odstavce 1“ nahrazují slovy „Informace podle odstavců 1 až 4“.

14. V § 11 odst. 5 písm. b) se za slovo „zákon“ doplňují slova „nebo je takových údajů třeba k uplatnění práv a povinností vyplývajících ze zvláštních zákonů“.

15. V § 11 odst. 5 se tečka na konci písmene c) nahrazuje čárkou a doplňují se písmena d) a e), která znějí:

„d) zpracovává výlučně zveřejněné osobní údaje, nebo  
e) zpracovává osobní údaje se souhlasem subjektu údajů podle § 5 odst. 5 a § 9 písm. a).“

16. V § 12 odstavec 1 zní:

„(1) Správce nemusí splnit informační povinnost podle § 11 odst. 1 v případě, že tyto informace jsou součástí poučení podle právního předpisu.“

17. V § 12 odst. 2 se slova „tento zákon nebo zvláštní“ včetně poznámky pod čarou č. 17) zrušují.

18. V § 18 písm. b) se za slovo „zákonem“ doplňují slova „nebo kterých je třeba k uplatnění práv vyplývajících ze zvláštních zákonů“.

19. V § 18 se na konci písmene b) tečka nahrazuje textem „ , nebo“ a doplňuje se písmeno c), které zní:

„c) prováděné politickými stranami, politickými hnutími, odborovými organizacemi, církvemi, náboženskými společnostmi, občanskými sdruženími, popřípadě jinými právními osobami nevydělečné povahy, které sledují politické, filozofické, náboženské nebo odborové cíle, pokud zpracová-

vají osobní údaje o svých členech a tyto údaje slouží pro jejich vnitřní potřebu.“

20. V § 27 odst. 2 se tečka na konci písmene f) nahrazuje čárkou a doplňuje se písmeno g), které včetně poznámky pod čarou č. 24a) zní:

„g) tak stanoví zvláštní zákon.<sup>24a)</sup>“

<sup>24a)</sup> Zákon č. 227/2000 Sb.“

21. V § 27 odst. 6 se na konci doplňují slova „nebo předávání vyplývá z mezinárodní smlouvy, kterou je Česká republika vázána“.

22. V § 29 odst. 1 se za písmeno d) vkládá nové písmeno e), které zní:

„e) vydává prováděcí právní předpisy podle zvláštního zákona,<sup>24a)</sup>“.

Dosavadní písmena e) až i) se označují jako písmena f) až j).

23. V § 30 odstavec 1 zní:

„(1) Zaměstnanci Úřadu jsou předseda, inspektoři a další zaměstnanci.“

24. V § 30 odst. 3 se slova „předsedu Úřadu, inspektory a zaměstnance“ nahrazují slovy „zaměstnanec Úřadu“.

25. V § 46 odst. 1 se slova „uloženou mu podle tohoto zákona“ nahrazují slovy „stanovenou tímto zákonem při zpracování osobních údajů“.

26. V § 46 odst. 2 se slova „uložené mu tímto zákonem“ nahrazují slovy „stanovené tímto zákonem při zpracování osobních údajů“.

27. V § 47 odst. 2 se slova „do 1 roku od účinnosti tohoto zákona“ nahrazují slovy „do 31. prosince 2001“.

28. V § 47 se doplňuje odstavec 3, který zní:

„(3) V případě, že kontrolující zjistí porušení povinnosti podle odstavce 2, ustanovení § 46 odst. 1 a 2 se v takovém případě do 31. prosince 2002 nepoužijí.“

## ČÁST DRUHÁ

### Změna zákoníku práce

Zákon č. 65/1965 Sb., zákoník práce, ve znění zákona č. 88/1968 Sb., zákona č. 153/1969 Sb., zákona č. 100/1970 Sb., zákona č. 20/1975 Sb., zákona č. 72/1982 Sb., zákona č. 111/1984 Sb., zákona č. 22/1985 Sb., zákona č. 52/1987 Sb., zákona č. 98/1987 Sb., zákona č. 188/1988 Sb., zákona č. 3/1991 Sb., zákona č. 297/1991 Sb., zákona č. 231/1992 Sb., zákona č. 264/1992 Sb., zákona č. 590/1992 Sb., zákona č. 37/1993 Sb., zákona č. 74/1994 Sb., zákona č. 118/1995 Sb., zákona č. 287/1995 Sb., zákona č. 138/1996 Sb.,

zákona č. 167/1999 Sb., zákona č. 225/1999 Sb., zákona č. 29/2000 Sb., zákona č. 155/2000 Sb., zákona č. 220/2000 Sb., zákona č. 238/2000 Sb., zákona č. 257/2000 Sb., zákona č. 258/2000 Sb. a zákona č. 85/2001 Sb., se mění takto:

V § 73 odst. 2 se za slova „Nejvyššího kontrolního

úřadu,“ vkládají slova „Úřadu pro ochranu osobních údajů,“.

### ČÁST TŘETÍ

### ÚČINNOST

Tento zákon nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

**Klaus** v. r.

**Havel** v. r.

**Zeman** v. r.







**Vydává a tiskne:** Tiskárna Ministerstva vnitra, p. o., Bartůňkova 4, pošt. schr. 10, 149 01 Praha 415, telefon (02) 792 70 11, fax (02) 795 26 03 – **Redakce:** Ministerstvo vnitra, Nad Štolou 3, pošt. schr. 21/SB, 170 34 Praha 7-Holešovice, telefon: (02) 614 32341 a 614 33502, fax (02) 614 33502 – **Administrace:** písemné objednávky předplatného, změny adres a počtu odebíraných výtisků – MORAVIAPRESS, a. s., U Póny 3061, 690 02 Břeclav, telefon 0627/305 161, fax: 0627/321 417. Objednávky ve Slovenské republice přijímá a titul distribuuje Magnet-Press Slovakia, s. r. o., Teslova 12, 821 02 Bratislava, tel./fax: 00421 7 525 46 28, 525 45 59. **Roční předplatné** se stanovuje za dodávku kompletního ročníku včetně rejstříku a je od předplatitelů vybíráno formou záloh ve výši oznámené ve Sbírce zákonů. Závěrečné vyúčtování se provádí po dodání kompletního ročníku na základě počtu skutečně vydaných částek (první záloha na rok 2001 činí 3000,- Kč) – Vychází podle potřeby – **Distribuce:** celoroční předplatné i objednávky jednotlivých částek – MORAVIAPRESS, a. s., U Póny 3061, 690 02 Břeclav, telefon: 0627/305 179, 305 153, fax: 0627/321 417. **Internetová prodejna:** www.sbirkyzakonu.cz – **Drobný prodej – Benešov:** HAAGER – Potřeby školní a kancelářské, Masarykovo nám. 101; **Bohumín:** ŽDB, a. s., technická knihovna, Bezručova 300; **Brno:** Vyšehrad, s. r. o., Kapucinské nám. 11, Knihkupectví M. Ženíška, Květinářská 1, M.C.DES, Cejl 76, SEVT, a. s., Česká 14; **České Budějovice:** PROSPEKTRUM, Kněžská 18, SEVT, a. s., Česká 3; **Hradec Králové:** TECHNOR, Hořícká 405; **Cheb:** EFREX, s. r. o., Karlova 31; **Chomutov:** DDD Knihkupectví – Antikvariát, Ruská 85; **Kadaň:** Knihárství – Příbíkova, J. Švermy 14; **Kladno:** eL VaN, Ke Stadionu 1953; **Klatovy:** Krameriovo knihkupectví, Klatovy 169/I.; **Liberec:** Podještědské knihkupectví, Moskevská 28; **Most:** Knihkupectví Šeříková, Ilona Růžičková, Šeříková 529/1057, Knihkupectví „U Knihomila“, Ing. Romana Kopková, Moskevská 1999; **Napajedla:** Ing. Miroslav Kučeřík, Svato-plukova 1282; **Olomouc:** ANAG, spol. s r. o., Denisova č. 2, BONUM, Ostružnická 10, Tycho, Ostružnická 3; **Ostrava:** LIBREX, Nádražní 14, Profesio, Hollarova 14, SEVT, a. s., Nádražní 29; **Pardubice:** LEJHANEC, s. r. o., Sladkovského 414; **Plzeň:** ADMINA, Úslavská 2, EDICUM, Vojanova 45, Technické normy, Lábkova pav. č. 5; **Praha 1:** Dům učebnic a knih Černá Labuť, Na Poříčí 25, FIŠER-KLEMENTINUM, Karlova 1, KANT CZ, s. r. o., Hybernská 5, LINDE Praha, a. s., Opletalova 35, Moraviapress, a. s., Na Florenci 7-9, tel.: 02/232 07 66, PROSPEKTRUM, Na Poříčí 7; **Praha 2:** ANAG, spol. s r. o., nám. Míru 9 (Národní dům), BMSS START, s. r. o., Vinohradská 190, NEWSLETTER PRAHA, Šafaříkova 11; **Praha 4:** PROSPEKTRUM, Nákupní centrum Budějovická, Olbrachtova 64, SEVT, a. s., Jihlavská 405; **Praha 5:** SEVT, a. s., E. Peškové 14; **Praha 6:** PPP – Staňková Isabela, Puškinovo nám. 17; **Praha 8:** JASIPA, Zenklova 60, Specializovaná prodejna Sbírky zákonů, Sokolovská 35, tel.: 02/24 81 35 48; **Praha 10:** Abonentní tiskový servis, Hájek 40, Uhlířněves; **Prerov:** Knihkupectví EM-ZET, Bartošova 9; **Sokolov:** KAMA, Kalousek Milan, K. H. Borovského 22, tel.: 0168/303 402; **Šumperk:** Knihkupectví D-G, Hlavní tř. 23; **Tábor:** Milada Šimonová – EMU, Budějovická 928; **Teplice:** L + N knihkupectví, Kapelní 4; **Trutnov:** Galerie ALFA, Bulharská 58; **Ústí nad Labem:** Severočeská distribuční, s. r. o., Havířská 327, tel.: 047/560 38 66, fax: 047/560 38 77; **Zábřeh:** Knihkupectví PATKA, Žižkova 45; **Žatec:** Prodejna U Pivovaru, Žižkovo nám. 76. **Distribuční podmínky předplatného:** jednotlivé částky jsou expedovány neprodleně po dodání z tiskárny. Objednávky nového předplatného jsou vyřizovány do 15 dnů a pravidelné dodávky jsou zahajovány od nejbližší částky po ověření úhrady předplatného nebo jeho zálohy. Částky vyšlé v době od zaevidování předplatného do jeho úhrady jsou doposílány jednorázově. Změny adres a počtu odebíraných výtisků jsou prováděny do 15 dnů. **Reklama:** informace na tel. čísle 0627/305 168. V písemném styku vždy uvádějte IČO (právnícká osoba), rodné číslo (fyzická osoba). **Podávání novinových zásilek** povoleno Českou poštou, s. p., Odštěpný závod Jižní Morava Ředitelství v Brně č. j. P/2-4463/95 ze dne 8. 11. 1995.